

Väljaandja:
Akti liik:
Teksti liik:
Jõustumise kp:
Avaldamismärge:

Vabariigi Valitsus
välisleping
algtekst
01.04.2016
RT II, 04.03.2016, 1

Eesti Vabariigi valitsuse ja Türkmenistani valitsuse vaheline diplomaatiliste passide kasutajate suhtes viisanõudest loobumise kokkulepe

Vastu võetud 12.12.2015

[Vabariigi Valitsuse korraldus kokkuleppe eelnõu heakskiitmise kohta](#)

[Välisministeeriumi teadaanne välislepingu jõustumise kohta](#)

Eesti Vabariigivalitsus ja Türkmenistani valitsus, edaspidi *pooled*,

soovides arendada kahe riigi sõbralikke suhteid ning lihtsustada poolte kodanike reisimist,

on kokku leppinud järgmises.

Artikkel 1

1. Eesti Vabariigi kehtiva diplomaatilise passi kasutajatelt ei nõutaviisat Türkmenistani territooriumile sisenemisel, sealt lahkumisel, selle läbimiselega seal viibimisel kuni 30 päeva 180 päeva jooksul saabumise päevast arvates.

2. Türkmenistani kehtiva diplomaatilise passi kasutajatelt ei nõutaviisat Eesti Vabariigi territooriumile sisenemisel, sealt lahkumisel, selle läbimisel ega seal viibimisel kuni 30 päeva 180 päeva jooksul saabumise päevast arvates.

Artikkel 2

1. Eesti Vabariigi kehtiva diplomaatilise passi kasutajad, kes on diplomaatilise esinduse või konsulaarasutuse töötajad või esindajad rahvusvahelise organisatsiooni juures Türkmenistaniterritooriumil, ning perekonnaliikmed, kes moodustavad osa nende ühisest leibkonnast ja kellel on samuti Eesti Vabariigi kehtiv diplomaatiline pass, võivad siseneda Türkmenistani territooriumile, sealt lahkuda ning seal viibida ilma viisata oma ametiaja lõpuni.

2. Türkmenistani kehtiva diplomaatilise passi kasutajad, kes on diplomaatilise esinduse või konsulaarasutuse töötajad või esindajad rahvusvahelise organisatsiooni juures Eesti Vabariigi territooriumil, ning perekonnaliikmed, kes moodustavad osanende ühisest leibkonnast ja kellel on samuti Türkmenistani kehtiv diplomaatiline pass, võivad siseneda Eesti Vabariigi territooriumile, sealt lahkuda ning seal viibida ilma viisata oma ametiaja lõpuni.

3. Lähetava riigi diplomaatiline esindus teavitab õigeaegselt asukohariigi välisministeeriumi käesoleva artikli lõikes 1 ja 2 nimetatud isikute asukohariigi territooriumile ametikohalesaabusast ja lõplikust lahkumisest.

Artikkel 3

Mõlema poole kodanikud, kes on kokkuleppe artiklite 1 ja 2 kohaselt viisanõudest vabastatud, võivad siseneda teise poole territooriumile, sealt lahkuda ning seal viibida mis tahes rahvusvahelisereisijate piiriületuseks ettenähtud piiripunkti kaudu.

Artikkel 4

Pooled teavitavad teineteist oma kehtivate välismaalaste sisenemist, reisimist ja viibimist reguleerivate õigusaktide muutmisest.

Artikkel 5

Kokkulepe ei mõjuta kummagi poole kodanikekohustust järgida teise poole territooriumil kehtivaid õigusakte.

Artikkel 6

Mõlema poole pädevatel asutustel on õiguskeelata kokkuleppe kohaselt viisanõudest vabastatud isiku riiki sisenemine võilühendada tema riigis viibimise aega avalikku korra või julgeolekuhuvides.

Artikkel 7

Pooledvõivad kokkuleppe kohaldamise täielikult või osaliselt peatada avaliku korravõi julgeoleku huvides. Peatamisest või peatamise tühistamisest teatatakse teisele poolele kirjalikult diplomaatiliste kanalite kaudu 15 päeva ette.

Artikkel 8

Poolekodaniku diplomaatilise passi kadumise korral teise poole territooriumil teavitatakse asukohariigi pädevaid asutusi. Asjakohase poole diplomaatiline või konsulaarasutus väljastab omakodanikule uue passi või tagasipöördumistunnistuse ning teavitab sellest asukohariigi valitsuse pädevaid asutusi.

Artikkel 9

1. Pooled astavad teineteisele kehtivate diplomaatiliste passide näidisediplomaatiliste kanalite kaudu 30 päeva jooksul pärast kokkuleppele allkirjutamist.
2. Kuipooled võtavad kasutusele uue diplomaatilise passi, edastatakse selle näidisteisele poolele diplomaatiliste kanalite kaudu vähemalt 30 päeva enne uue passikasutusele võtmist.

Artikkel 10

Pooled lahendavad kokkuleppe kohaldamise ja rakendamisega seotud vaidlused konsultatsioonide võiläbirääkimiste teel.

Artikkel 11

1. Kokkulepe jõustub 60. päeval arvates päevast, mil saadakse diplomaatiliste kanalite kauduviimane teade poolte kokkuleppe jõustumiseks vajalike riigisiseste nõuetetäitmisest.
 2. Kokkulepe on sõlmitud määramata ajaks. Mõlemad pooled võivad kokkuleppet lõpetada, teatades sellest teisele poolele kirjalikult diplomaatiliste kanalite kaudu. Kokkuleppe lõpetamine jõustub 90 päeva pärast arvates kirjaliku teate saamisest.
 3. Kokkulepet võib muuta poolte vastastikusel nõusolekul. Muudatused moodustavad kokkuleppe protokollid.
- Koostatud Aşgabat 12. detsembril 2015. aastal kahes eksemplaris eesti, türkmeeni ja inglise keeles; kõik tekstid on võrdselt autentsed. Tõlgenduserinevuste korral võetakse aluseks ingliskeelne tekst.

Jaan Reinhold
EESTI VABARIIGI VALITSUSE NIMEL

Rashid Meredov
TÜRKMENISTANI VALITSUSE NIMEL

[Agreement](#) between the Government of the Republic of Estonia and the Government of Turkmenistan on Visa Exemption for Holders of Diplomatic Passports